

LE ROMAN DE RENART

Conte musical en sept tableaux

Un spectacle conçu et réalisé par Isabelle Reniaud et Olivier Boreau

LIVRET

LE ROMAN DE RENART

Premier tableau

Musique (mesure 44 à 50)

Rideau fermé.

Arrive le narrateur côté jardin.

NARRATEUR :

Un magnifique pelage roux,
Quatre pattes agiles,
Une belle queue en panache,
Deux yeux perçants et rusés...
Quel est ce mystérieux personnage ?
Démarche souple,
Oreilles dressées,
Il sort de son château de Maupertuis
A l'affût d'un mauvais tour...
Vous avez deviné ?
Oui, il s'agit de Renart,
Baron de son état,
Mais dont la conduite
N'est pas toujours très noble...
Un jour, il attaque le coq Chanteclerc,
Sème la terreur dans le poulailler...
Le lendemain,
Il provoque...

RENART (*Renart apparaît entre les deux pans du rideau : l'on aperçoit la tête puis le corps dans son entier*) :

Oui, oui, oui, oui...
Renart,
Renart, c'est mon nom.
Parlez de moi,
Faites des chansons,
Je suis le Roi !
Le roi de la farce,
Cela agace...
Une pointe de ruse
Cela m'amuse...
J'suis résigné,
J'adore gagner.
J'ai toujours faim,
Ca, c'est certain.
Trop débrouillard,
Je suis RENART !

Même pas peur...
Même pas mal...
Beau parleur,
J'suis génial.
Même pas peur...
Sonnerie de chasse
Même pas mal...
Aïe, les chasseurs
Sonnerie de chasse.

LES CHASSEURS : Au renard, au renard !!
Sonnerie de chasse.
Renart se sauve en courant, poursuivi par les chasseurs...

NARRATEUR :
Même pas peur ?
Comme nous allons le montrer,
Renart a beau être malin,
Il peut se laisser duper par plus malin que lui.

Voici pour vous quelques aventures de Renart...

Musique (introduction jusqu'à la mesure 43)

Deuxième tableau

LE PARTAGE DE L'ANDOUILLE (17ème aventure)

NARRATEUR : Comment Renart et Tybert font la découverte d'une andouille que Tybert emporta et que Renart ne mangea pas.

...

RENART : Eh ! Tybert, ne courez pas si vite,
Vous savez que je suis votre ami.
En vérité, mon cher Tybert, le monde est bien méchant,
La charité n'existe plus,
La mauvaise foi n'est jamais punie.
De nos jours, il est bien difficile d'avoir de véritables amis.
Vous m'êtes très cher, Tybert.

TYBERT : Est-ce vrai, Renart ?

RENART : Absolument.
Je me sens pour vous d'une grande affection,
Même si vous avez décampé
Lorsque vous m'avez cru mort,
Que vous avez un peu aidé
A me pousser dans ce vilain piège.
Mais, je vous pardonne, et de grand cœur.
Je dis seulement, non pour vous en faire un reproche,
Que vous auriez pu agir un peu plus charitablement.
N'en parlons plus !

Ils marchent, découvrent l'andouille.

TYBERT : Renart, ne serait-ce point une andouille ?

Renart s'en saisit le premier.

RENART : Très certainement,
Quelques marchands l'auront sans doute égarée.

TYBERT : j'en ai ma part, n'est-ce pas Renart ?

RENART : Bien sûr, ne sommes-nous pas amis ?
Nous devons tout partager.

TYBERT : Alors, partageons et mangeons.

RENART : Ce lieu ne me semble pas assez à l'écart.
Mieux vaut l'emporter ailleurs,
Dans un endroit où nous serons plus tranquilles.

TYBERT : Parfait.

Ils marchent.

TYBERT : Renart, comment portez-vous donc ces andouilles ?
Regardez, les deux bouts traînent dans la poussière.
Moi, je les porterais autrement.

RENART : Et comment cela ?

Tybert rejette l'andouille sur son dos et prend la fuite.

RENART : Tybert, pas si vite !
Attendez-moi donc !

TYBERT : Hâtez le pas si vous voulez arriver à temps !

Tybert grimpe dans un arbre.

RENART : Tybert, pourquoi êtes-vous monté si haut ?

TYBERT : Montez et nous mangerons ensemble.

RENART : Comment le pourrais-je ?
C'est à vous de descendre.
Je resterais ici jusqu'à ce que vous descendiez.
Même s'il faut attendre sept ans,
Je jure de ne point quitter cet arbre.

Sonnerie de chasse.
Du fond de la salle, quatre chasseurs.

RENART : Oh mais...
Quel est ce bruit ?

Sonnerie de chasse.
LES CHASSEURS : Au renard, au renard !!

TYBERT : Les chiens, Les chasseurs....

Sonnerie de chasse.
Renart prend la fuite

TYBERT : Alors, et votre serment ?
L'avez-vous déjà oublié ?

Ouverture du rideau.

Chanson :

*7 ème aventure - Le partage de l'andouille
Renart et Tybert le chat*

*Qui du Chat
Qui du Renart*



Une andouille mangera

*Qui du Chat
Qui du Renart*

Sera le plus débrouillard

Andouilles, andouilles, andouilles !!

*C'est Renart qui l'a trouvée,
C'est le Chat qui l'a volée*

*Qui du Chat
Qui du Renart*

*Etait là, le plus rusé !
Le Renart rentra bredouille
Et le Chat mangea l'andouille...*

Troisième tableau

LE PUIITS.
(29^{ème} aventure)

NARRATEUR : Comment Renart entra dans le puits, comment Ysengrin y descendit à son tour mais sortit à son grand dommage.

...

Renart termine son dîner. Vol de plumes.

RENART : Bien bonne cette petite poule !
Bien grasse, bien dodue,
Un vrai régal !
Le seul inconvénient,
Il faut toutefois le reconnaître avec les volatiles,
C'est le plumage :
Lisse, soyeux,
Certes doux au toucher,
Mais très désagréable au fond du gosier.
Allons-nous désaltérer au puits !

*Renart descend dans le puits.
Arrive Ysengrin.*

YSENGRIN : Ah, maudits chasseurs !!
Je pense les avoir semés.
Allons-nous rafraîchir.

Ysengrin se penche au dessus du puits.

YSENGRIN : Vous Renart ?
Que faites-vous donc ici ?

RENART : Messire Ysengrin,
Vous ne voyez donc pas que je suis mort ?
Je ne suis plus,
Je suis au Paradis,
Vous ne devinez que le reflet de mon âme.
Ami,
Oublions le passé,
Seriez-vous disposé à changer vos sentiments pour moi,
A oublier nos anciennes querelles ?

YSENGRIN : Ma foi,
Puisque vous êtes mort,
Je n'ai plus de raison de vous haïr,
Je regrette même que vous ne soyez plus de ce monde.

RENART : Eh bien,
J'en ai grande joie.
Merci Ysengrin.
Si vous saviez.
Ici, tout n'est que délice,
Guirlandes de boudins et de saucisses.
Que de lapins pour un somptueux festin !
De vertes prairies, de grasses brebis.
De tendres agneaux volent au firmament,
Les gigots sont en forme de diamant.
J'ai tout ce que je puis désirer.
D'ailleurs,
Regardez près du puits,
Les restes de mon dernier festin.

YSENGRIN : Que c'est beau !
Que c'est beau le Paradis...
Renart, comment vous rejoindre ?

RENART : Mon cher Ysengrin,
On n'entre pas si facilement au Paradis.
Vous avez été violent, parfois déloyal.
Si vous vous croyez en état d'espérer les oies du Paradis,
Si vous êtes vraiment repentant,
Alors, prenez le seau qui est près de vous
Et descendez tout doucement.
Si votre remord n'est pas suffisant,
Vous resterez en haut...

YSENGRIN : Je crois avoir ma chance.
J'arrive.
Ysengrin descend dans le puits.
Aïe, ouille, que faites-vous Renart ?

Renart sort du puits.

RENART : Au loup ! Au loup ! Au loup !

Renart prend la fuite.
Arrivent des paysans armés de massues et de fourches.

LES PAYSANS (*sur scène et en coulisse*) : Au loup, au loup !!
Ysengrin sort du puits.
Il est violemment frappé.

Chanson :

Le puits

Quel fameux repas
La, la, la, la, la, la,
Fa, sol, la

Ré, do, si, la, sol, sol, sol, sol, do
Il me faut de l'eau

Je vais boire au puits
Fa, fa, fa, fa, fa, si.

Me voilà coincé !
Qui vient, qui m'affole ?
Sol, ré, sol, ré, sol

Mais c'est Ysengrin
La, la, la, la, la, la
Fa, sol, la

Ré, do, si, la, sol, sol, sol, sol, do
Attrapez ce seau

Par ici l'ami
Fa, fa, fa, fa, fa si.

Si, si, si, si, si

Ré ré ré
Descendez

Do, do, do
Crescendo

Mi mi mi
Par ici

Fa fa fa
Tout en bas

Tout en bas

Do, ré, mi, fa, sol
Je rigole

Ré, mi, fa, sol, la
J'sors de là

Mi, fa, sol, la, si
Grand Merci !

Quatrième tableau

LES MARCHANDS (7^{ème} aventure)

NARRATEUR : Comment Renart fit rencontre des marchands de poissons et comment il eut sa part de harengs et d'anguilles...

CHŒUR : Renart a faim, faim, faim...

RENART : Que manger ce matin,
Poulettes ou bien lapins ?
Quel sera mon festin ?
Renart aperçoit les marchands de poissons.
Tiens, tiens...
Des marchands ?
Des marchands de harengs ?
Il me vient une idée...

Arrive le Petit Prince.

LE PETIT PRINCE : Renart ! Eh Renart !
C'est toi le renard que je dois apprivoiser ?

RENART : Oh là !
Mais on ne m'apprivoise pas comme cela !
Et...
Tu m'excuseras, mais là,
Je suis sur une affaire.
Allez, file !!

Le Petit Prince s'en retourne tout confus.

CHŒUR :
- 1^{er} choriste : C'était qui ??
- 2^{ème} choriste : Le Petit Prince !
- 1^{er} choriste : Ah...
- Les autres choristes : Chut ! ! ! !

Renart s'étend de tout son long en travers du chemin, la langue pantelante, sans mouvement, comme laissé pour mort.
Arrive du fond de la salle, une charrette et deux marchands.

LE 1^{er} MARCHAND : Hue ! Hue !
Hue la bestiole !

LE 2^{ème} MARCHAND : Un vrai trainiau ton canasson !

LE 1^{er} MARCHAND : Il faut le reconnaître,
Aul est guère vif !
Hue, hue !

CHŒUR : Renart a faim, faim, faim.
Renart a faim, faim, faim...

Les deux marchands découvrent Renart.

LE 1er MARCHAND : Dis,
Ce serait-y pas un renard là, près des bouchures ?

LE 2ème MARCHAND : Ben ma foi, oui...
Aul est même crevé ton renard !

LE 1er MARCHAND : Dis,
On pourrait récupérer la piau !
Cela ferait un beau dessus-de-lit pour grand-mère !

LE 2ème MARCHAND : Ou une belle culotte en peau pour grand-père !...
Le marchand saisit Renart par les pieds et le lance entre les paniers.
Allez, en voiture !

Renart remplit besace...

CHŒUR : Renart a faim, faim, faim...
Renart a faim, faim, faim...

LE 1er MARCHAND : Une culotte en piau, tu disais ?
Le marchand entend gigoter derrière lui.
Mais, mais...
Aul est pas mort le renard !
Aul est même bien vivant !!
Au...
Au...

LES DEUX MARCHANDS : Au voleur, au voleur !!

Renart s'enfuit et d'un geste irrévérencieux salut de loin nos deux marchands !

CHŒUR : Et c'est la fin, fin, fin
Et c'est la fin, fin, fin !

Fermeture du rideau.

Cinquième tableau

RENART ET LA MESANGE

(5ème aventure)

Solo de flûte.

NARRATEUR (*Il se tourne les pouces, son visage affiche un regard impatient, il veut réciter son texte. Mais la flûte joue de plus belle...*) :

Comment Renart ne put obtenir de la mésange le baiser de la paix.

...

RENART : Dame Mésange,
Quelle bonne nouvelle !
Peut-être le saviez-vous,
Sire Noble, notre roi, a proclamé la paix générale.
Tous les barons l'ont jurée,
Tous ont promis d'oublier les anciens sujets de querelle.
Il est désormais défendu de se manger les uns, les autres.
Seuls sont autorisés
Les fruits, les laitages, les légumes.
A partir de ce jour,
Le plus grand amour doit régner sur la Terre.
Dame Mésange,
Venez s'il vous plaît
Me donner le baiser de la paix.

MESANGE : A vous Renart ?
Bon, si vous n'étiez pas ce que vous êtes,
Si l'on ne connaissait pas vos tours
Et vos malices.

RENART : Que vous êtes peu charitable Dame Mésange,
Je ne vous demande qu'un petit baiser.
Tenez,
Je fermerai les yeux pendant que vous descendez m'embrasser.

MESANGE : Ah, s'il est ainsi,
Je le veux bien.
Voyons vos yeux,
Sont-ils bien fermés ?

RENART : Oui, oui, oui...

MESANGE : J'arrive.

La mésange garnit sa patte d'un petit flocon de mousse et vient chatouiller les moustaches de Renart.

Aussitôt celui-ci fait un bon pour saisir la mésange.

Peine perdue !

MESANGE : Ah ! Voilà donc votre baiser de la paix !
Le traité serait-il déjà rompu ?

RENART : Eh, ne voyez-vous pas que je plaisante ?
Je voulais voir si vous étiez peureuse.
Allons, recommençons.
Tenez, me voici les yeux fermés.

Même jeu.
Renart montre une seconde fois les dents.

MESANGE : voyez-vous Renart,
Vous n'y réussirez pas.
Plutôt se jeter dans le feu que dans vos bras !

RENART : Comment pouvez-vous trembler ainsi !
Vous supposez toujours un piège caché.
C'était peut-être vrai avant que la paix générale ne soit jurée.
Allons, s'il vous plaît, une troisième fois.

Sonnerie de chasse et cris en coulisse : « Au renard, au renard ! »
Renart prend la fuite.

MESANGE : Eh, Renart !
Pourquoi donc vous éloigner ?
La paix n'est-elle pas jurée ?

RENART : Jurée, oui,
Mais non publiée !
Ces jeunes chiens ne le savent pas encore !

Sonnerie de chasse

MESANGE : Restez Renart,
Je descends vous embrasser !

RENART : Non, non,
Le temps presse,
Je cours à mes affaires !

Renart se sauve en coulisses.
Dernière sonnerie de chasse, derniers cris.

Après avoir collé une aile à son oreille, vérifié que Renart et les chasseurs sont bien partis, Dame Mésange repart tranquillement en coulisses, satisfaite ; elle siffle un air joyeux.
Solo de flûte.

On ouvre le rideau.

Chanson :

5^{ème} aventure – le Renart et la mésange



*Mésange Mésange, veux-tu
m'embrasser
Le baiser de la paix, veux-tu me
donner
Coquin de Renart, je te connais trop
Je vois tant pointer la grandeur de tes crocs*

*Mésange Mésange, la paix est proclamée
Loin de moi cette idée de te dévorer
Je te le promets, les yeux je fermerai
Renart si tu triches, je m'envolerais
Renart voulut tricher, Mésange s'est envolée*

*Quand soudain au loin, on entend résonner
Musique de cors, chiens de braconniers
Quand soudain au loin, on entend résonner
Musique de cors, chiens de braconniers
A grandes enjambées, Renart veut s'en aller*

*Coquin de Renart, veux-tu m'embrasser
La paix est proclamée, mais non publiée !
Coquin de Renart, veux-tu m'embrasser
La paix est proclamée, mais non publiée !
La paix est proclamée, mais non publiée !*

Sixième tableau
LA PÊCHE AUX HARENGS
(9ème aventure)

NARRATEUR : La pêche aux harengs.

...

L'hiver.

Renart, assis près d'un feu.

Arrive Ysengrin.

YSENGRIN : Hé Renart, que faites-vous donc là ?
Il fait glacial ce soir, vous ne trouvez pas ?
Que faites-vous donc frire ?

RENART : Des harengs.

YSENGRIN : Des harengs ?
Et, où donc avez-vous pêché ces harengs ?

RENART : là, tout près, dans la Bourbince.

YSENGRIN : Dans la Bourbince ? Des harengs ?

RENART : Mon cher Ysengrin,
La nature a bien changé,
Elle n'est plus ce qu'elle était.
Tenez,
Messire Brun a pêché une sardine la semaine dernière.

YSENGRIN : Une sardine ? Dans la Bourbince ?

RENART : Et ce n'est pas tout :
Des homards, des langoustes...
Et la forêt du Plessis...
Fini les hêtres, les bouleaux, les chênes, les châtaigniers...
Des palmiers désormais, des cocotiers...

YSENGRIN : Des cocotiers ? Dans la forêt du Plessis ?
Mais...
La Bourbince est gelée.
Comment diable avez-vous pêché ces harengs ?

RENART : Le plus simplement du monde.
Vous pouvez tenter votre chance Ysengrin :
Faites un trou dans la glace,
Attachez à votre queue le seau qui se trouve là tout près de vous,
Plongez-le dans l'eau,
Attendez une heure ou deux.
Plus le seau sera lourd, plus il sera garni de poissons.

YSENGRIN : Oh merci Renart !
Toujours de bon conseil !
Ne soyez inquieté :
De la patience, j'en aurai tant qu'il en faudra.

RENARD : Laissez-moi vous aider.
Renart et Ysengrin creusent un trou, Renart attache fermement le seau à la queue du loup.

RENART : En attendant,
Je vais faire un petit somme.
Bonne pêche Ysengrin !

*Renart se met à l'écart et s'assoupit.
Ysengrin attend patiemment au bord du trou.
L'eau ne tarde pas à se changer en glace.*

*Arrive le Petit Chaperon Rouge en sautillant.
Il chante un air joyeux et innocent.
Il passe devant Renart, s'arrête devant Ysengrin.*

LE PETIT CHAPERON ROUGE : Mère-grand,
Que vous avez de grands bras,
Que vous avez de grandes jambes,
De grandes oreilles,
De grands yeux,
Que vous avez de grandes dents !

YSENGRIN : Mais qu'est-ce qu'elle vient me chanter là la gamine ?
Allez file !
Tu vois bien que ce n'est pas le moment !

LE PETIT CHAPERON ROUGE : Ah bon...
Le petit chaperon rouge s'en retourne en coulisses en chantant et en sautillant.

YSENGRIN (*à lui-même*) : Le seau commence à s'alourdir,
La pêche sera excellente.
Il y a déjà bon poids.
Voyons, c'est le moment.
Ysengrin tente vainement de sortir le seau hors du trou.
Hisse ! Hisse !
Renart ! Renart !
Oh secours ! !
J'ai trop pris de poissons que je ne puis les soulever,
Venez vite !

Renart se réveille, s'étire, se lève...

RENART : Comment, vous êtes toujours là ?
Prenez vos poissons et partez.

YSENGRIN : Je n'ai pas la force de soulever le seau.

RENART : Ah, je vois ce que c'est :
Votre queue est prise dans la glace !

Sonnerie de chasse

RENART : Euh...ce sont les chiens.
Je crains de ne pouvoir faire davantage pour vous.
A bientôt Ysengrin !

Renart prend la fuite

Sonnerie de chasse
L'on entend japper les chiens en coulisses...

YSENGRIN : Misérable, misérable !!
Aie, ouille !!
Sonnerie de chasse
Ysengrin ne parviendra pas à dégager sa queue de la glace.
Il la laisse en pâture aux corbeaux
Et prend la fuite
Avant l'arrivée des chasseurs.

Chanson :

La pêche aux anguilles

Episode de la glace – 9^{ème} aventure



Triste destin
Pour Ysengrin
Encore une fois
S'est fait duper,
S'est fait duper
Par Sir Renard
Par ce froid

La queue g'lée,
Y' en a marre !!!

Aïe !
Ouille !
Aïe, quelle canaille
Prends garde aux représailles
Tu n'as pas gagné la bataille !

Aïe !
Ouille, quelle fripouille
Je mettrai fin à tes embrouilles
On chantera sur ta dépouille !

Ca c'est certain,
Ca se prépare...
Triste destin
Pour Ysengrin
C'est certain
Ouh là là
Quelle bagarre !

Aïe
Ouille ! Renart, tu m'paieras ça ! ! *Fermeture du rideau*

Septième tableau

LE PROCES

NARRATEUR : Pauvre Ysengrin ...

Vous comprendrez bien que cela ne pouvait durer,
Que Renart ne pouvait éternellement rester impuni.
Que de colère, que de haine envers le goupil,
Tous maudissaient Renart.
Vint un jour,
On ne sait pourquoi,
Chacun déposa plainte auprès de Sire Noble, le Roi.
On fit un grand procès à Renart.

Musique (1^{er} mouvement, mesures 44 à 74)
Le procès.

SIRE NOBLE : Renart,

Voici les charges qui sont contre vous.
Vous êtes accusé :
Premièrement,
D'avoir voulu étrangler notre brave Chanteclerc,
Un coq à la voix pourtant si douce, si délicate...
Je ne vous comprends pas Renart...
D'avoir ensuite,
Ebouillanté le crâne d'Ysengrin
Sous prétextes de le coiffer, de le raser, de lui donner fière allure...
D'avoir non seulement dérobé un fromage à Maître Corbeau
Mais aussi d'avoir voulu croquer ce fameux chanteur...
D'avoir sérieusement déplumé Dame Roussette,
Une petite poule pourtant si gentille...
D'avoir dérobé trois jambons à Ysengrin...
Je ne citerais point toutes les plaintes déposées contre vous Renart.
Plus de trois cent cinquante !!
Dame mésange, Poltron le lapin, Chauve la souris...
Renart,
Qu'avez-vous à répondre à cela ?

RENART : Sire Noble, notre bon Roi,
Je n'ai jamais voulu de mal à personne.
Chanteclerc ?
Oui, bien sûr,
Je reconnais lui avoir joué quelques mauvais tours.
Mais, n'a-t-on pas le droit de plaisanter ?
Hélas, on est souvent puni de vouloir trop bien faire
Et ce n'est pas toujours le plus coupable qui est condamné.

YSENGRIN : Comment ?
Et mon crâne ébouillanté ?
Et les trois jambons que tu m'as volés ?
Et qui me fit entrer un jour dans un puits et m'y abandonna ?
En voilà trop Renart !
Sire Noble, je vous demande de combattre ce traître !
Que le meilleur gagne !

RENART : Très bien, très bien,
Je le désire tout autant que vous !
Qu'on en finisse !

SIRE NOBLE : Barons,
Votre requête est accordée.
Que vérité soit faite !
Brichemer,
Vous serez juge de camp,
Dicterez les formules sacrées,
Veillerez à ce que le combat se déroule selon les règles.
Vous proclamerez le vainqueur...

*Musique (2^{ème} mouvement-Le serment). On apporte les reliques sacrées.
Jeu de cloches.*

BRICHEMER : Renart,
Jurez sur les reliques sacrées
Que vous n'avez fait aucun tort
A Ysengrin, à Chanteclerc, ni à Dame Roussette.

RENART : Je le jure.

BRICHEMER : Ysengrin,
Sur les reliques sacrées,
Jurez que Renart a prononcé un faux serment,
Que le vôtre est le seul vrai.

YSENGRIN : Je le jure.

BRICHEMER : Ainsi donc,
Le moment de vérité est arrivé.

Fanfare. Préparatifs du combat .La foule arrive en masse.

NARRATEUR (*commentateur sportif*): Mesdames et Messieurs bonjour,
Bienvenue en direct du Stade Municipal de notre très chère ville de Blanzay
Pour un match décisif,
Un match que l'on pourrait qualifier de match du siècle.
D'un côté, le féroce, le bestial, le cruel Ysengrin,
Baron de son état,
De l'autre, le seigneur de Maupertuis, Renart,
Sans doute moins vigoureux qu'Ysengrin
Mais assurément plus adroit, plus habile,
Il posséderait tous les secrets de l'escrime.
Le match sera arbitré par Brichemert,
Grand spécialiste des combats singuliers.
La foule commence à s'agiter,
Quel beau match en perspective !
Quels beaux champions !
Ysengrin salut ses supporters,
Il a saisi son épée,
Il l'a fait tournoyer au dessus de ses deux oreilles,
Il est vraiment terrifiant !
Renart a fière allure.
Tout comme ses supporters,
Il arbore les couleurs de Maupertuis,
A savoir vert pomme et jaune citron.
Il faut le reconnaître,
Peu de supporters du côté de Renart :
Il m'a semblé apercevoir dans la foule
Quelques proches,
Quelques intimes pourrions-nous dire :
Pastek, son ami le fennec
Et Julienne, la hyène.
Ah, les deux adversaires sont entrés en lice,
Le combat va bientôt commencer.
Mesdames et messieurs, s'il vous plaît,
Afin de ne point perturber nos joueurs,
Il vous sera demandé de garder le silence le plus absolu.
Messieurs, c'est à vous !

*Musique : 3^{ème} mouvement-Le combat .Mesures 96 à128
Ysengrin frappe violemment Renart. Jeté à terre, le goupil, vaincu, est laissé pour mort.*

BRICHEMER : Ysengrin,
Vainqueur !!

LA FOULE : Hourrah !!
Hourrah !! Hourrah !!
*La foule fait cortège à Ysengrin, lui fait un triomphe.
On emporte Renart, sérieusement blessé.
La foule s'éloigne peu à peu. Musique (1^{er} mouvement mes.44 à 50)*

Fermeture du rideau

Arrive le narrateur

NARRATEUR : On ne sait pas très bien ce que devint Renart.
Certains disent que repenti, il demeura dans une abbaye jusqu'à la fin de ses jours,
Menant la vie d'un saint.
D'autres disent que tout en suivant pieusement la messe,
Il ne songeait en fait qu'à de belles petites poules bien dodues
Dans lesquelles il aurait bien aimé planter ses crocs.
Une autre légende raconte que Renart ne su résister longtemps à la tentation.
Fuyant l'abbaye et la justice du roi,
Il aurait parcouru le monde sous divers costumes,
Juge, prêtre, médecin...
Quoi qu'il en soit, Renart est bel et bien vivant.
Qui un jour ne l'a pas croisé sur sa route ?
Serait-il éternel ?
Si parmi vous, quelqu'un venait à le rencontrer,
Nous vous serions très reconnaissant de nous en avertir.
Peut-être nous sera-t-il possible alors d'ajouter de nouvelles aventures
A celles que nous venons de vous conter.

Musique (3^{ème} mouvement-mes.129 à la fin)

